



gipuzkoako ibilbideak



Aiako Harria parke naturaleko ibilbide sarea Red de senderos del parque natural de Aiako Harria

SL-Gi 1003

Arbasoen aztarnak

8 Km. 2h. 30m.



GIPUZKOA zurekin, aurrera



Aiako Harria Parke Naturala

Lotara joateko argia itzaltzen dugunean, gizaki guztion itzakak bateratu eta itzal bakarra osatzen dute gauero: Mamu. Mamuak abentura sorta izetela prestatu digu eta berak proposaturik ibilbidea urratzea - urrats jarraituz gero, misterioz jositako ingururak argituko ditugu. Esna bazabiltza, ez naztu bidean topatuko!!!

Cuando el sueño nos vence y apagamos la luz, las sombras que hasta ese momento nos han acompañado se unen formando una sola sombra: MAMU. MAMU nos ha preparado un conjunto de aventuras espectacular y si seguimos el recorrido propuesto, resolveremos los misterios que este entorno esconde. ¡¡¡Si no sueñas, no te cruzarás conmigo!!!

Quand on éteint les lumières pour aller se coucher, les ombres de tous les êtres humains se rassemblent et la nuit elles n'en font qu'une seule: MAMU. MAMU nous a préparé un ensemble de mystères qu'il nous propose, nous allons découvrir des lieux pleins de mystère. ¡¡¡À moins que tu ne rêves, tu ne me rencontreras pas!!!

SL-Gi 1003 Arbasoen aztarnak

Listorretatik hasi eta gure arbasoen bizimodu eta bizilekuetara hurbiltzen gaitu ibilbide honek. Landarbaso erreka ederraren ondotik, Aitzbitarteko kobak eta Igoingo lepu II trikuharriaz gozatzeko aukera izango dugu.

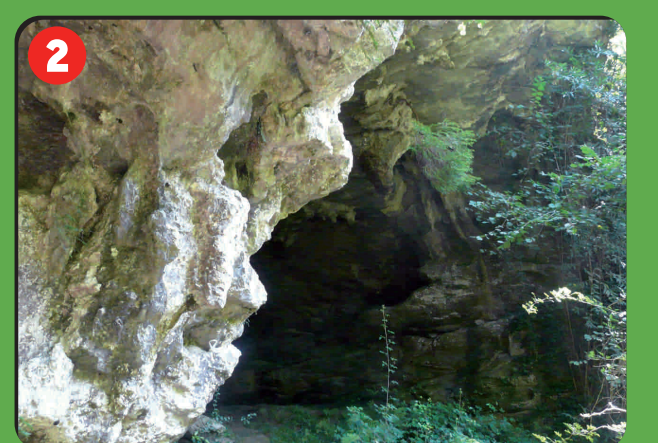
Comenzando desde Listorreta, este recorrido nos permite sumergirnos en la época de nuestros antepasados. Caminaremos por la ribera del río Landarbaso y podremos observar las cuevas de Aitzbitarte y el dolmen de Igoingo lepu II.

En suivant cet itinéraire qui commence à Listorreta nous plongeons dans l'histoire de nos ancêtres. Nous marchons sur les berges de la rivière Landarbaso et nous par la suite nous découvrons les grottes d'Aitzbitarte et le dolmen de Igoingo lepu II.

INTERES PUNTUAK PUNTOS DE INTERÉS POINTS D'INTÉRÊT



1 Listerretako atsedenlekua
Área recreativa de Listorreta
Aire récréative de Listorreta



2 Aitzbitarteko kobak
Cuevas de Aitzbitarte
Grottes d'Aitzbitarte



3 Landarbaso erreka ingururak
Ribera de río Landarbaso
Berges de la rivière Landarbaso



4 Igoingo lepu I trikuharria
Dolmen de Igoingo lepu I
Dolmen d'Igoingo lepu I

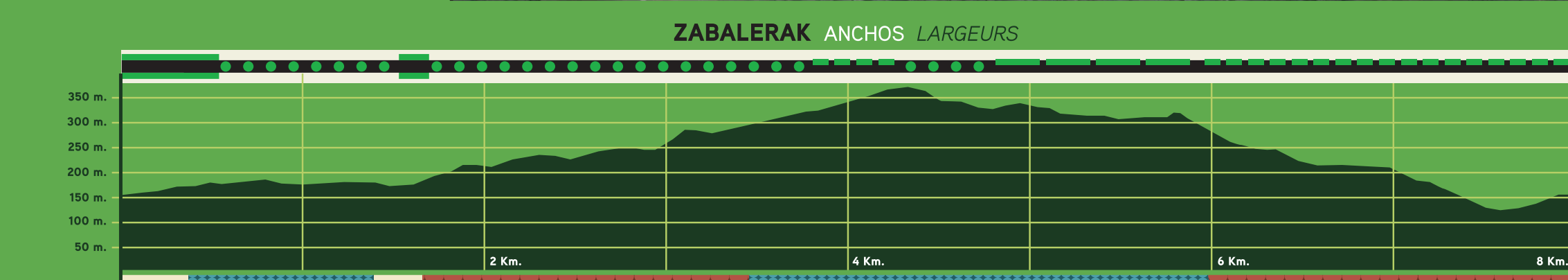
JARRAITZEKO GOMENDIOAK RECOMENDACIONES A TENER EN CUENTA CONSEILS À SUIVRE

Aiako Harria Parke Naturala inguru berezi bat da. Denoi irrika, eta ardazak erabili beharrezkoak. El Parque Natural de Aiako Harria es un territorio excepcional. Abierto a todos. Bajo la responsabilidad de cada uno. Le Parc Naturel d'Aiako Harria est un domaine exceptionnel. Ouvert à tout le monde. Sous la responsabilité de tout un chacun.

- Azienda eta base - animales lasatzenutako txakurrak letuta eraman.**
Por la tranquilidad de los animales domésticos y salvajes los perros deberán ir atados.
Pour ne pas déranger les animaux domestiques et sauvages, veuillez tenir les chiens en laisse.
- Es ezin erabili ezta botatzen ere. Hareta ezarritako arauak bete behar dira.**
No heces fuego ni abandones cigarrillos. Así se evitara incendios y degradaciones de suelo.
N'allumez pas de feu et ne jetez pas de mégots allumés dans la nature, en vue d'éviter la dégradation des sols et les incendies.
- Es eraman animalia, landara, mineral edo fosilak. Pasaiazaren osagarriak dira.**
No recolectes animales, plantas, minerales o fósiles. Forman parte del paisaje.
Ne ramassez pas aux animaux, ni aux plantes, pas plus qu'aux minéraux ou fossiles, ils font partie du paysage.
- Abitzbitarteko kobak eraman ezin dira. Bidean aurkitutako lantza eta bestak itzuli utzi.**
Te encuentras en una zona de uso compartido. Cierre las puertas y barreras que encuentres por el camino.
Vous vous trouvez dans un espace d'usage partagé. Fermez les barrières et les clôtures que vous trouvez.
- Bide lagunak eramatea komenigarria da.**
Conviene caminar acompañado.
Évitez de partir seul en randonnée.
- Es botu, ez lurperatu zaborrik.**
No abandonéis ni enterréis la basura.
Ne jetez pas vos déchets dans la nature; ne les enterrer pas non plus.



PROFILA PERFIL PROFIL



ZABALERAK ANCHOS LARGEURS

- + 1,8 m.
- 1,8 - 1,5 m.
- 1,5 - 1,2 m.
- 1,2 - 0,9 m.
- 0,9 m.

LURZORUAK SUELOS SOLS

- Asfalto edo antzerakoak. Asfalto o similares. Superficies pavimentadas o similares.
- Lur trinko edo hartintzerra. Tierra compacta, grava o gravilla. Terro compacté, gravier ou gravillon.
- Kaltzada edo bidezierrak. Calzadas o sendas. Chaussées ou sentiers.
- Lurraraz malkakatuak. Superficies escalonadas. Surfaces étagées.
- Higadura handiko lurrazala. Superficies muy erosionadas. Surfaces très érodées.

Luzera Longitud Longueur

8 Km.
Desnibela
Dénivelation
280 m.

MIDE

Ingurumena
Medio
Environnement
1
Ingurumena arrikatsua gerta daitake. El medio no está exento de riesgos. L'environnement n'est pas sans risque.

Ibilbidea Itinerario Itinéraire

2
Jarrirakoa adierazten duten bideko edo seinatuak. Sendas o señales que indican la continuidad. Sentiers ou signalisations indiquant la suite.

Desplazamendua Desplazamiento Déplacement

2
Burdinako edo plintan burretako ibilaldia. Marcha por caminos de herradura. Randonnée sur des chemins muletiers.

Esfortzua Esfuerzo Effort

2
Ordu eta 30 minutu inguruko ibilaldia gaitu gabe. De 1 a 3 horas de marcha efectiva. De 1 à 3 heures de marche effective.

MIDE Denbora Tiempo MIDE Temps MIDE

2h.30m.
((112))
SOS DEIAK

BIDE-MARKAK SEÑALIZACION SIGNALISATIONS

Ibilbidearen jarraipena
Continuidad de sendero
Suite du sentier

Norabide aldaketa Cambio de dirección Changement de direction

Norabide okerra
Dirección errónea
Mauvais sens

Zu hemen zaudu Ud. está aquí Vous êtes ici

Kanpaldi
Escapada
Camp

Atseden lekua Área recreativa Zones de loisir

Atzea
Refugio
Refuge

Gotorleku Fuerte Fort

Meatzte
Mina
Mine

Koba Cueva Grotte

Megalito
Megálito
Mégalithe

Baseliza Ermita Ermitejo

Elurzuola
Nevero
Cueva

Ikuspegi panoramiko Vista panorámica Vue panoramique

Jatetxe
Restaurante
Restaurant

Ataka Canchala Porte

Aparakaleua
Aparcamiento
Parking

Sarbidea Punto de acceso Point d'accès